

# La Voz de Menorca

Número suelto 10 céntimos  
Número atrasado 20 »

DIARIO REPUBLICANO

Año XVII. - Número 5 688

En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . . . » 3'00  
Extranjero, al año . . . . . » 50'00

MAHÓN, JUEVES 20 ABRIL 1922

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA. — Teléfono 160

## PROLETARIADO Y HUMANIDAD

### La fórmula de Romain Rolland

Cuenta Jules Vallés en su novela autobiográfica un significativo episodio de su mocedad rebelde. Alá, a mediados del siglo XIX, ardía en París la fiebre revolucionaria. Un grupo de estudiantes avanzados y de escritores bohemios, «la juventud de las Escuelas», había levantado una barricada, tras de la cual flotaban al viento del entusiasmo «bajo una bandera de Libertad, las viejas levitas y las románticas melenas...»

Crúzaron entonces la calle algunos obreros. Y Vallés, con un presentimiento generoso, les tendió los brazos gritando: «¡Con nosotros las blusas!» Pero los proletarios, contemplando un momento la barricada de la revolución liberal burguesa, siguieron gravemente su camino. «A nous, les blouses!» «El llamamiento se perdió en el aire. Las blusas se alejaron melancólicamente. No, no! No era aquella «su» revolución»

Hoy las cosas han cambiado. Ahora, medio siglo después de la «Comuna», hemos venido a presenciarse el episodio opuesto. El Soviet ha hecho su llamamiento a los intelectuales. Pero la voz de Lenin no encontró eco. No es posible que las fuerzas del pensamiento y del espíritu se pongan al lado de una dictadura que, por ser dictadura, ha de apoyarse, como todas, en el terrorismo policíaco y ha de negar sus derechos a la crítica y a la libertad, fundamentos de las ciencias y de las artes. «Con nosotros, la inteligencia...» No. Las modestas levitas académicas miraron con hondo interés la roja barricada; mas siguieron también su propio camino y, desdeñadas por la burguesía, sospechosas al proletariado, se encerraron en la austera soledad de sus aulas y sus laboratorios.

«¿Cuáles, sin embargo—, y, sobre todo, cuál debiera ser— la actitud de los intelectuales, de los escritores, profesores, etcétera, frente a la marcha general del movimiento obrero? He ahí la pregunta que más de uno se habrá hecho en estos años últimos; años de confusión en las ciencias y revisión en las doctrinas.»

Más o menos antes antes de la guerra europea, cada cual había tomado su posición ante el problema. Ahora, después de la guerra y de la revolución rusa, muchos intelectuales avanzados vacilan, se contradicen y acaban por detenerse, indecisos, interrogando a sus propias convicciones: ¿estoy de verdad con el proletariado, o estoy, en el fondo, contra el proletariado?

«¿Con el proletariado o contra el proletariado? Este el dilema que crudamente, casi diríamos inquisitorialmente, le han presentado a Romain Rolland los comunistas franceses. Un hombre como el autor de «Au dessus de la mêlée», tiene templada el alma para los grandes dilemas. Escritor de renombre universal—los primeros libros del «Jean Christophe» son, quizás, las mejores páginas francesas de la literatura contemporánea—, fué el único de su alcurnia que, en su país, no sacrificó ante el nacionalismo beligerante los fueros de la sinceridad interior y de la probidad intelectual, ilustrando con su conducta la máxima de Unamuno: «Tenemos el deber de morir por la patria; pero no tenemos el derecho de mentir por ella.»

«Con el proletariado o contra el proletariado? Romain Rolland, según vemos en una crónica de París, publicada recientemente en «El Socialista», da su fórmula en la breve, clara, digna respuesta que dirige al secretario de «L'Humanité»: Vale la pena de copiar íntegra esta cuartilla: «Amigo Dunois: A vuestro reto amistoso respondo sin vacilación alguna.»

Con el proletariado, siempre que respete la verdad y la humanidad. Contra el proletariado, siempre que viole la verdad y la humanidad. Nada de clase privilegiada—ni de

arriba ni de abajo—frente a los supremos valores humanos.

Afectuosamente, Romain Rolland. Tal es la fórmula. Seguramente, la harían suya muchos de los intelectuales de todo el mundo, porque la misión de los trabajadores del espíritu consiste precisamente en salvar, en acrecer y elevar «los supremos valores humanos». Con el proletariado, con el proletariado; mas para extender sobre la tierra la justicia y la libertad. Por otra parte, entre los obreros no faltarán quienes hagan suyas las palabras que, a modo de comentario, añade a la carta transcrita, el corresponsal de «El Socialista»: «Nosotros encontramos en las palabras de Romain Rolland los principios socialistas que van desde Carlos Marx hasta Jaurès...» Y así parece dibujarse, en las contiendas ideales, la silueta de una amplia barricada espiritual, donde, bajo la enseña inflamada del porvenir, se agrupan espontáneamente lo mismo las blusas obreras que las pobres levitas universitarias.

LUIS DE ZULUETA.

### El asma aliviada inmediatamente

Un médico renombrado lo probará a todos los asmáticos

La extraordinaria afirmación de que el asma puede aliviarse inmediatamente, hecha por una autoridad tan conocida como es el doctor Schiffmann, licenciado del Colegio de medicina de Saint Louis, ofrece gran interés para los asmáticos. La mayor parte de estos saben por experiencia propia, que los métodos hasta hoy probados, los dieron tan negativos, que consideraban esta enfermedad como incurable. Este médico notable, después de haber estudiado durante largos años el Asma y enfermedades similares, ha descubierto un remedio que alivia inmediatamente en casos más graves de Asma y Bronquitis.

La confianza del doctor Schiffmann, en su remedio es tal, que ha solicitado anuncios en nuestro periódico, que ofrece a quien lo pida gratis y sin gasto alguno, un paquete de muestra de Asma—por con solo enviar el nombre y dirección (nada más) escritos claramente en una tarjeta postal. Cree el doctor Schiffmann, que un experimento real del remedio será el medio más convincente (y por lo demás el único) para vencer la incredulidad de los asmáticos que buscaron en vano hasta hoy un alivio. Las personas que deseen probar este remedio recibirán por correo un paquete de muestra, gratis, a condición de mandar su nombre y dirección completa, (nada más) en una postal, a partir de los seis días siguientes de este anuncio al depósito del doctor Schiffmann, Claris 71, Barcelona.

## SALON VICTORIA

Jueves día 20 de Abril de 1922. — A las nueve.

Última proyección de la preciosa e interesante cinta de la acreditada marca Gaumont, titulada

### SALVADA DE LAS OLAS

Magistralmente interpretada por los principales artistas de dicha marca. La siempre amena revista ACTUALIDADES GAUMONT y una cómica de gran risa completarán el programa.

— SABADO —

### EL LADRON

Por la monísima PERLA BLANCA

## TRIANGON

Jueves día 20 de Abril de 1922.

A las 6 de la tarde. — Vermouth de Moda. — Con Sexteto.

Otra sesión a las 9 de la noche.

La grandiosa producción de la «Unión Cinematográfica Italiana», que lleva por título

### AMOR CONTRA AMOR

Por la insuperable artista YERA VERGANI

Completarán el programa una película natural y la chistosísima cinta titulada

### COMPUESTA Y SIN NOVIQ

La semana próxima: Gran acontecimiento: Estreno de los primeros episodios de la estupenda serie EL FANTASMA IMPLACABLE, por el popular actor español ANTONIO MORENO.

## Noticias marítimas

### El dragado del puerto

En cuanto se supo en el Ateneo el lunes por la tarde, que en la mañana del mismo día se habían adjudicado las obras de dragado de este puerto a don Manuel Alvarez, por la cantidad de 1 359 000 pesetas, el Presidente de dicha sociedad dirigió telegramas de felicitación a sus socios de honor señores García Parreño, Santa María y Cardona, que tan eficaz intervención han tenido en la feliz resolución de este asunto, así como al señor Calvet, autor del proyecto.

Hasta ahora, se ha recibido la siguiente contestación de nuestro paisano el señor Cardona: «Victory, Presidente Ateneo. — Muy agradecido a su telegrama manifestándole que se subastó dragado fe lícito cordialmente el Ateneo por haber conseguido el mayor bien material que a Menorca hoy pudo hacerse. Afectuoso saludo compatriota. — Cardona.»

Se desconoce en ésta quien es el adjudicatario de las obras, aunque se presume que se trata de un ingeniero español.

El presupuesto de contrata era de 1.376 013'95 pesetas a ejecutar en cuatro anualidades, la primera de 76 013'97 y cada una de las otras tres 433 333'33 pesetas.

### Movimiento de buques

Para Ciudadela, Alcudia y Barcelona ha salido esta mañana a las ocho el vapor «Mahón» al mando del capitán don F. Femenias con el pasaje y carga.

Ayer salió de Barcelona para esta el pailebot a motor «Júpiter», de esta matrícula, que trae carga general. — Mañana regresará de la ciudad cordal el correo «Jaime II».

## LIGAS AMERICANAS

DE CAUCHO PARA SEÑORAS

cómodas, elegantes y económicas

a 2'00 pesetas

COMERCIO OBERGIE

3 Nueva 3

SE ALQUILA un piso recién construido, con 7 piezas, cocina y lo demás necesario, alios, calle San Sebastián número 1. E. Informes, en la calle de San Sebastián número 1.

PÉRDIDA.— Se suplica a la persona que haya encontrado un bolso de plata con un manajo de llaves dentro lo entregue a la redacción de este periódico, donde se le gratificará.

## COK

Cualidad y precios, sin competencia

Servicio a domicilio

FABRICA DE GAS

PÍDALO SIEMPRE A LA

FABRICA DE GAS

Vigilancia municipal

El guardia del mercado de abastos señor Juan, denunció un vendedor de queso por envolver el artículo en papel usado

Por el municipal señor Sintes fué auxiliado y acompañado a su casa un pobre hombre que en la plaza del Carmen cayó accidentado y se produjo una herida contusa en la cabeza

El señor Alcalde ordenó, y así se hizo, que fuera recluido en el depósito municipal canino, un perro que en la calle de Pl y Margall mordió a un joven.

## COK

El combustible más económico

FABRICA DE GAS

Rectificación

En el escrito que ayer insertamos relativo al Banco Hispano Americano se decía por error de caja, involuntario desde luego, que el ejercicio del cual la memoria acusaba excelentes simos resultados era el del año 1920, cuando en realidad el balance que tan

## CINE CONSEY

Sábado día 22 de Abril de 1922.

A las 6 y cuarto. A las 9 y cuarto.

ESTRENO de los episodios 3.º y 4.º de la grandiosa serie marca Vitagraph

### LOS JINETES ROJOS

— Titulados —

EL FALSO ESCRITO. REGUERO DE LLAMAS

Episodio 5.º. Episodio 4.º

Triunfo absoluto del célebre JOE RYAN (Puñales)

Completará el programa la graciosísima cinta titulada

ADIP. POPEX

¡Exito de risa! ¡Exito de risa!

## CINE ESPAÑA

Sábado día 22 Abril de 1922. — A las 9 de la noche.

PROGRAMA SELECTO

Primera proyección de la deliciosa película en cinco partes

### MISS ROVEL

Bellísima creación de la «ristocrática actriz, LADY ROVEL, que por su arte supremo, elegancia e innata distinción ha triunfado en la pantalla

ESTRENO en Mahón del suplemento Pathé

### MARRUECOS NUMERO 23

Gráfica información de las operaciones de nuestro ejército de Africa

REVISTA PATHE, una cómica de gran risa, titulada MARRUECOS MODELO per el chisante Harry Pollard y el negrito Agricola.

Domingo, sesiones a las horas de costumbre con el mismo programa.

Semana próxima. La primera super-producción de gran lujo, de las grandes exclusivas Pathé titulada EL JUSTICIERO. Seguirán EL HIJO DEL CAPOVAL y LA VIRGEN DE STAMBUL.

## Aviso al comercio

— D E —

### PALMA PARA MAHON

Saldrá dentro de breves días el pailebot

### ARNALDO OLIVER

Admitiendo carga general

Para fletes e informes a sus consignatarios:

EN PALMA: Señores Sucesores de B. Estela, Mariua 76.

EN MAHON: Don Andrés Vives Campomar, Ranpa Abundancia, 20,

Teléfono, número 76.

buenos rendimientos dió es el correspondiente año próximo pasado o sea el de 1921.

Lo hacemos constar así en obsequio a la verdad y para que no pueda creerse que se prescindía del último período administrativo para hablar sólo del que le precedió.

— obreros! obreras!

de buenos antecedentes para trabajo

fácil. Se precisan

Informes EL BAZAR. Hannover 11

El servicio militar

El acuerdo de Francia reduciendo el servicio militar a diez y ocho meses merece ser subrayado para conocimiento de los españoles.

Francia, no obstante el peligro de un ataque a sus fronteras del Este y Norte, con las obligaciones que le impone la ocupación de las provincias renanas, reduce el tiempo de servicio militar España, en cambio, sin que le amenace peligro alguno exterior, mantiene el servicio militar de tres años, con grave perjuicio de la riqueza nacional o del erario público.

Es también de notar que mientras Francia, con 18 000 hombres mantiene el orden en su zona de Marruecos, más de diez veces más grande que la nuestra, nosotros necesitamos un ejército fantástico para mantener el orden en nuestra zona del Norte de Africa, cuya extensión es aproximadamente igual a las tres provincias que constituyen el reino de Valencia.

Los partidos de izquierda de España debieran fijar su atención en este asunto, que reviste trascendencia inmensa para nuestra juventud y para la riqueza pública.

— COK —

De hulla inglesa de superior calidad.

FABRICA DE GAS

— COK —

— COK —

— COK —

— COK —

— COK —

— COK —

— COK —

— COK —

— COK —

— COK —

— COK —

— COK —

— COK —

— COK —

— COK —

— COK —

— COK —

— COK —

— COK —

— COK —

— COK —

— COK —

— COK —

— COK —

— COK —

— COK —

— COK —

— COK —

— COK —

— COK —

— COK —

— COK —

— COK —

— COK —

— COK —

— COK —

— COK —

Exámen
A última hora nos enteramos del fallecimiento de la bondadosa señora...

La carestía de la vida
De El Debate.
La ley económica de la oferta y la demanda ya no puede fijar el precio...

Grandiosos triunfos del Cine España
LAS MAS SELECTAS EXCLUSIVAS DE ARTE
DE LA CASA VILASECA Y LEDESMA
(PATHE FRERES)
EL JUSTICIERO
Mr. Mosjoukine :: Mlle. Lissenko
REAL CINEMA DE MADRID
El Hijo del Carnaval
Mr. Mo jou.kine :: Mlle. Lissenko
PATHE CINEMA DE BARCELONA
LA VIRGEN DE STAMBUL
PRISCILLA DEAN

be equiparar con los demás de sus respectivos reemplazos.
El señor SANCHEZ GUERRA: Al restablecimiento de las garantías no se ha contestado con las pistolas...

descubierta a la posición de Aingorra (Beniarós) un partido rebelde emboscado atacó la posición...

COTIZACIONES
Bolsa de Barcelona
Telegrama recibido por el BANCO DE MENORCA.
Del 19 de Abril 1922
Francos 59 80
Libras 28'44
Dollars 6'45

SERVICIO TELEGRAFICO
de LA VOZ DE MENORCA
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Política y Administración
Barcelona 19 a las 22-50 y 20 a las 2-10.

La cuestión social
Conflictos económicos

Barcelona.—El Capitán General ha puesto en libertad a seis obreros.
Los acreedores del Banco de Barcelona han requerido a la Junta de Gobierno para que convoque a la General de accionistas.

Madrid.—El Ministro de Estado señor Fernández Prada niega que vayan retrasadas las negociaciones comerciales con Francia.

Notas catalanas
Barcelona.—Mañana será solemnemente descubierta la lápida que da nombre a la calle de París.

En el modus vivendi entre Suiza y España se fija un plazo indefinido para las concesiones que afectan a relojes y a motores eléctricos de gran potencia.

Algunos senadores han desistido del propósito de presentar un voto de censura contra el jefe del Gobierno, señor Sánchez Guerra por haber estado intemperante en la sesión de ayer.

Se ha firmado una nueva combinación de mandos militares.
Los padres de los soldados de cuota celebraron asambleas en Madrid y en Barcelona el domingo próximo.

DE MARRUECOS
El islote de la muerte
Melilla.—En el Peñón de Vélez de la Gomera han sido enterrados el capitán Llopis y otro oficial.

El enemigo hacía con la mayor precisión repetidos disparos sobre aquel peñasco.
Dos granadas estallaron encima del submarino «B 1».

Lunch, champañ y brindis
Melilla.—El general Sanjurjo voló en aeroplano y estuvo en las avanzadas para despedirse de las tropas, le gionarias y regulares.

El general Berenguer ha visitado en el hospital a los heridos cuando el combate de Miskrela.
DEL EXTRANJERO
La conferencia de Génova
Los representantes aliados
El tratado germano ruso ha complicado la situación.

Se dice que Alemania y Rusia concurrirán a Génova unidas por un acuerdo secreto en el que se establece una convención militar absoluta.
El Presidente señor Facia impidió ciertas maniobras que iniciaban los germanos.

Se ha inaugurado el ferrocarril de Tisusín a Dardrius.
Son veinte y cinco kilómetros de vía férrea que empezó a tenderse en febrero último.
En Melilla se desembarcarán en breve treinta y cuatro locomotoras.

El general Berenguer ha visitado en el hospital a los heridos cuando el combate de Miskrela.

DEL EXTRANJERO
La conferencia de Génova
Los representantes aliados
El tratado germano ruso ha complicado la situación.

Los representantes aliados
El tratado germano ruso ha complicado la situación.
Con tal motivo han celebrado una reunión los representantes de las naciones aliadas.

Tirantex
De la comisión de asuntos rusos han sido excluidos los comisionados alemanes.

Loa que enredan
Se dice que Alemania y Rusia concurrirán a Génova unidas por un acuerdo secreto en el que se establece una convención militar absoluta.

Espantoso incendio
Manila.—Se ha declarado y propagado rápidamente un incendio voraz.
Arden doscientas casas; se producen espantosos derrumbamientos y hay miles de heridos.

Las Cortes
Sesiones del martes
Senado
El ministro de la Guerra trata del material destinado a Marruecos. Para buscar unos papeles da fuego a un encendedor automático (risas).

El día parlamentario, hoy miércoles, no ha tenido interés.
El señor Echevarría no le convenían las explicaciones. Dice que los tanques no sirven.
El restablecimiento de la constitución, se ha sentido en Barcelona.
A los soldados de cuota se les de-

El señor PINIES: Se subsanará el error.
El señor PRIETO: Debe cesar el amparo que la fuerza pública otorga a los sindicalistas libres.

El señor PINIES: Para el Gobierno sólo hay sociedades obreras, mas no sindicalistas.
El señor PRIETO: Se prohíbe la cuota a los del único y se consiente a los libres.

El día parlamentario
Hoy miércoles el señor Maestre ha expuesto una interpeleación sobre Marruecos, cuestiones diplomática, militar y de protectorado, pero no ha logrado despertar interés.

El señor Ordóñez ha prometido llamar la atención del fiscal de Barcelona.
El señor Bergamín ha dicho en contestación al señor Díez que al prohibir la importación de azúcar se favorece la industria nacional.

El señor Bergamín ha manifestado que el aval ascendía a setecientos cincuenta y seis millones de pesetas y que las medidas que en relación con este asunto se tomarán han de ser muy energéticas.

El día parlamentario, hoy miércoles, no ha tenido interés.
El señor Echevarría no le convenían las explicaciones. Dice que los tanques no sirven.

TELEGRAMA OFICIAL
facilitado en la Delegación del Gobierno
Madrid 19, 1-00.
En Tetuán, al efectuarse hoy la

Credito Mercantil de Menorca
MAHON

Bolsa de Barcelona 19 de Abril
Amortizable 4 p. % A. 86'00
Id. B. 86'00
Id. 5 p. % A. 1900 95'10
Id. B. 95'10
Id. A. 1917 95'00
Id. B. 95'10
Interior 4 p. % A. 69'20
Id. B. 68'80
Exterior A. 85'50
Id. B. 85'10
Obl. Norte Prioridad Barcelona 65'00
Id. Barcelonesa Electricidad 5 p. % 1915 80'75
Id. Cáceres Variable. 52'50
Id. Transatlánticas 4 p. % 99'75
d. 6 p. % 48'00
d. Andalucía 2.ª serie fijo 59'50
Libras id. Londres 28'44
Marcos id. Berlín 2'50
Coronas id. Viena 0'125
Liras id. Roma 55'03
Dollars id. Nueva York 6'45
Francos id. Zurich 125'50

BOLSA DE MADRID
19 de Abril de 1922

Obligaciones Tesoro 5 p. % A. 102'15
Id. Id. Id. B. 101'95
Cédulas B. Hipotecario España 4 p. % 89'50
Id. Id. Id. Id. 5 p. % 100'00
Id. Id. Id. Id. 6 p. % 106'45

Unico Depósito de calzado en Mahón
PLAZA DEL PRINCIPE N.º 14
(Frente a la Iglesia del Carmen)

PRECIOS REDUCIDOS
Calzado para señora, desde 5 pesetas el par.
Calzado para caballero, desde 11 pesetas el par.
Calzado de Reglamento para el ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.
Gran surtido para niños y niñas también a precios económicos.

BOTE Y MOTORES

Se venden a precios ventajosos un motor marino de 5 HP. y otro de 5 HP., ambos modernos. También un bote «palangrè» de 25 palmos y medio, en perfecto estado, con o sin motor de 5 HP.—Calle San Fernando número 27, Mahón. ha

Para alquilar: Lo está magnífica casa, con o sin gas, electricidad y fuerza motriz, propia para fábrica de calzado y habitación, etcétera. Informarán en la calle de Bélgica, número 57. ha
Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva